# [Impressum]

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **53 (1980)**

Heft 12: **Sonne Mond und Sterne = Le soleil, la lune et les étoiles = Sole, luna e stelle = Sun, moon and stars**

PDF erstellt am: **08.08.2024**

**Nutzungsbedingungen**

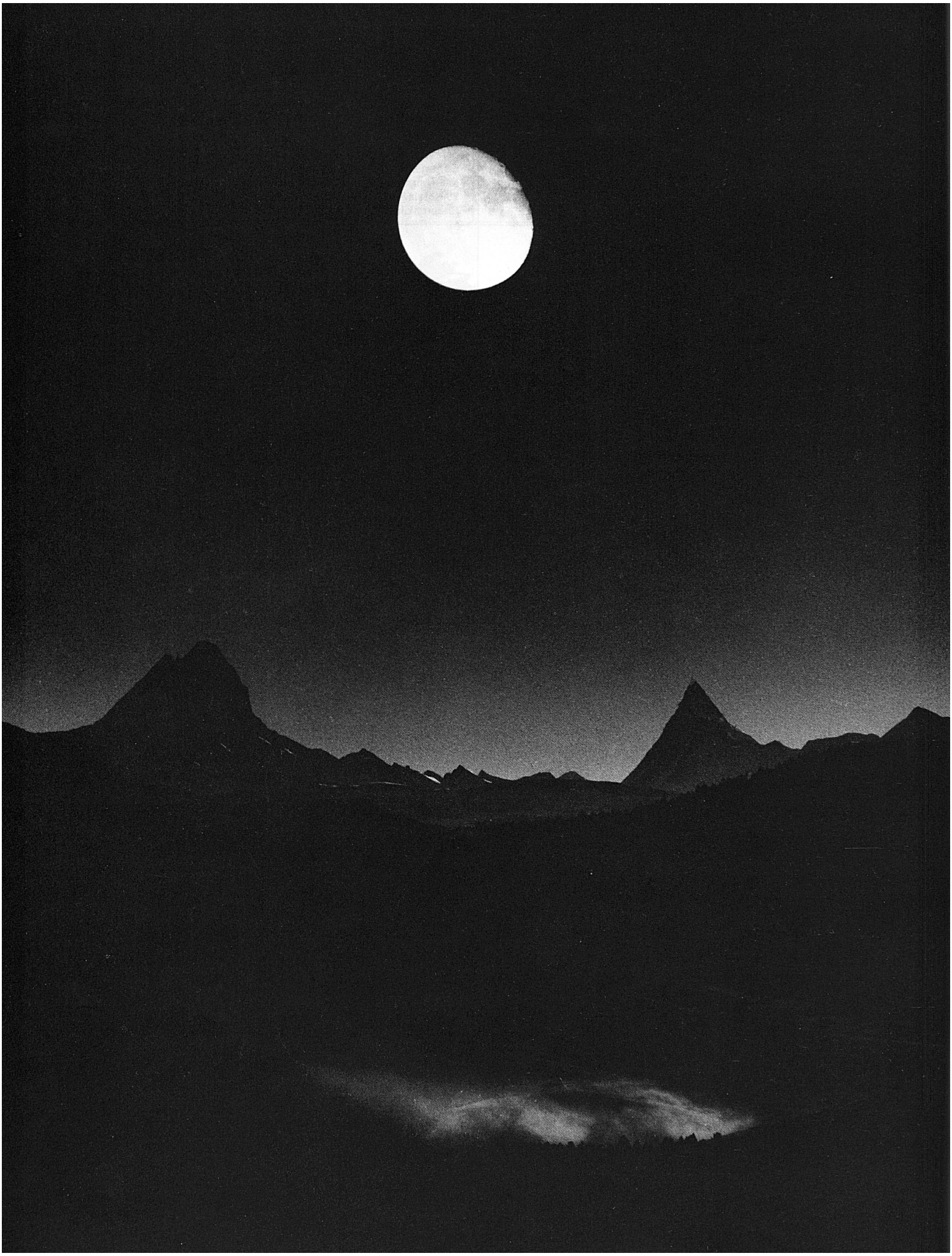
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**



SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA

Le soleil, la lune et les étoiles
Sole, luna e stelle
Sun, Moon and Stars

# *Sonne Mond und Sterne*

Offizielle Monatszeitschrift der Schweizerischen Bundesbahnen, der konzessionierten Bahnen, der Schiffahrtsunternehmungen, der Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe, der Automobilverbände, des Schweizerischen Luftverkehrs und des Schweizer Hotelier-Vereins

Revue des Chemins de fer fédéraux suisses, des chemins de fer concessionnaires, des entreprises de navigation, de l'entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, des associations automobilistes suisses, du trafic aérien suisse et de la Société suisse des hôteliers

Redaktion Ulrich Ziegler, Rita Fischler,
c/o Schweizerische Verkehrszentrale, Postfach, 8027 Zürich
Printed in Switzerland by Büchler+Cie SA, 3084 Wabern

Inserate / Annonces: Büchler-Inseratregie, 3084 Wabern
Jahresabonnement / Abonnement annuel: durch / par Büchler+Co AG, CH - 3084 Wabern
Schweiz / Suisse sFr. 37.–
Ausland / Etranger sFr. 45.–
Einzelheft / Numéro: sFr. 4.– (+ Porto)

Mitarbeiter dieses Heftes: Prof. Franz Bucher, Luzern; Prof. Dr. Albert Knöpfli, Aadorf; Dr. Alfred Roth, Burgdorf; Theo Wyler, SVZ, Stäfa

Bildnachweis:
Werner Bäbler, Elm: Umschlagbild
René Creux, Paudex: 24/25
Rita Fischler, SVZ: 43, 44
Philipp Giegel, SVZ: 38, 48, 53, 54, 58
Karl Hofer, Diamant, Richterswil: 56, 57
Gerhard Howald, Kirchlindach: 10
Bruno Kirchgraber, Zürich: 46, 47, 49
Kazuyuki Kitamura, Chexbres: 45, 51, 52, 55
Fred Mayer, Zürich: 50
Dieter Nievergelt/Ilja Kvasnicka, Denkmalpflege der Stadt Zürich: 60
Peter und Walter Studer, Bern: Frontispiz, 26–35, 39, 41, 59, 62–68

Burgerbibliothek, Bern: 3, 4
Eidgenossenschaft, deponiert im Kunstmuseum Chur: 21
Gottfried-Keller-Stiftung, deponiert in der Graph. Sammlung der ETH Zürich: 5
Historisches Museum, Frauenfeld; Photo Schweiz. Institut für Kunstwissenschaft: 6
Kunstmuseum Basel: 9
Kunstmuseum Bern: 16, 17
Musée international d'horlogerie, La Chaux-de-Fonds: 36, 37
Musée romain de Vidy, Photo André Held, Ecublens: 1
Privatbesitz; Photo Schweiz. Institut für Kunstwissenschaft: 20
Privatbesitz Burgdorf: 14, 15, 22, 23
Schweiz. Landesmuseum, Zürich: 2, 7
Stiftung Oskar Reinhart, Winterthur: 18, 19
Verkehrshaus der Schweiz, Luzern: 40, 42
Zentralbibliothek Zürich, Graphische Sammlung: 11, 12, 13, 61

*Umschlagbild / Page de couverture / Copertina / Cover*

*Am 12. und 13. März sowie am 1. und 2. Oktober scheint die Sonne am frühen Morgen durch das Martinsloch, eine natürliche Höhlung in den Felsen der Tschingelhörner, auf den Kirchturm von Elm im Glarnerland*

*Les 12 et 13 mars ainsi que les 1er et 2 octobre, tôt le matin un rayon du soleil traverse le «trou de saint Martin», une cavité naturelle dans les rochers des Tschingelhörner, et éclaire le clocher d'Elm dans le canton de Glaris*

*Il 12 e il 13 marzo, come pure il 1° e il 2 ottobre, di buon mattino il sole fa cadere i suoi raggi sul campanile della chiesa di Elm, Glarona, attraverso la cosiddetta «buca di S. Martino», un'apertura naturale nella parete rocciosa dei Tschingelhörner*

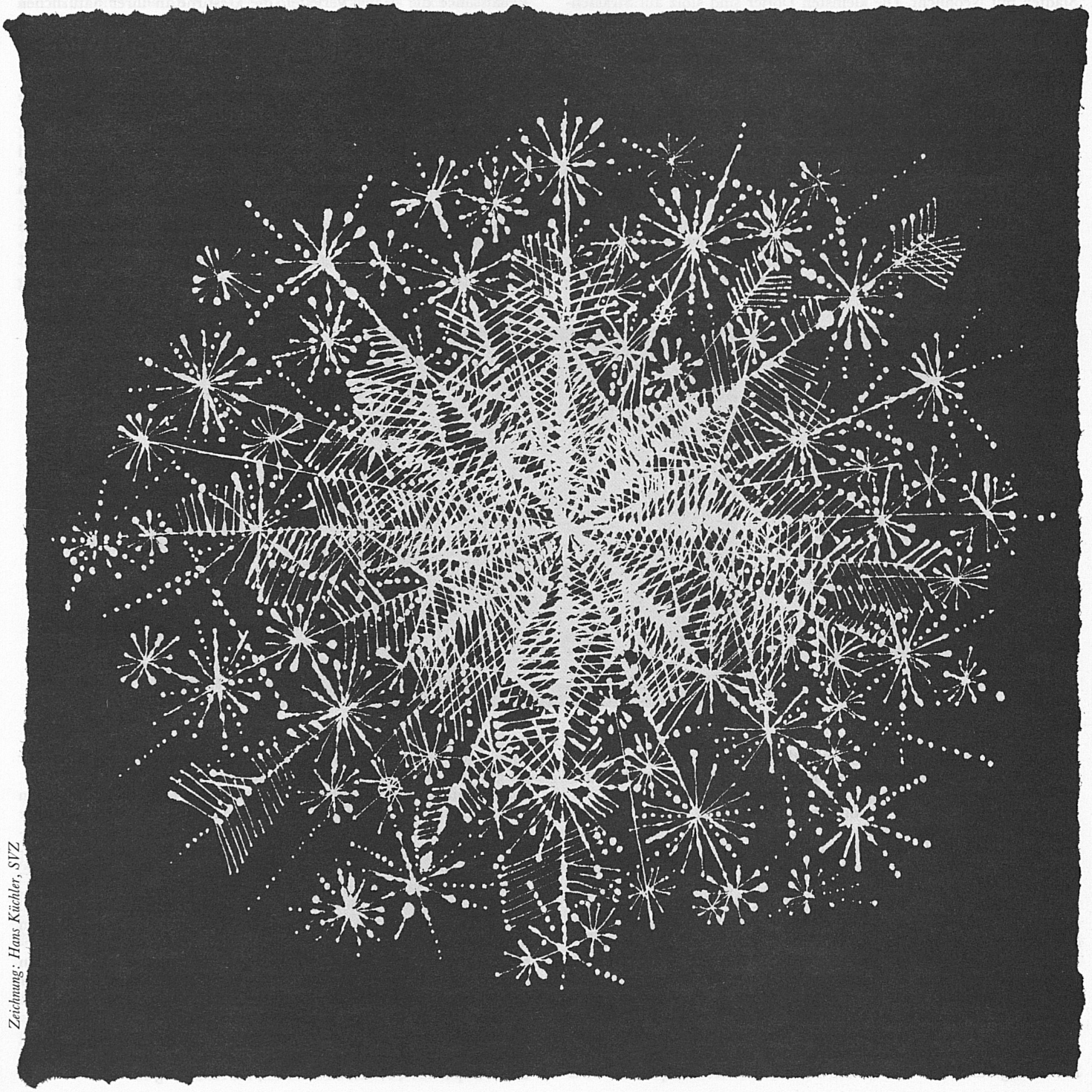
*On March 12 and 13 and on October 1 and 2 the sun shines on the church tower of Elm, in the Canton of Glarus, in the early morning hours through a natural hole in the rocks of the Tschingelhörner known as the Martinsloch*

# SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA SWITZERLAND

12/1980 53. Jahrgang / 53e année

Herausgeberin: Schweizerische Verkehrszentrale
Editeur: Office national suisse du tourisme
Editore: Ufficio nazionale svizzero del turismo

Issued by the Swiss
National Tourist Office
8027 Zürich, Bellariastr. 38



*Zeichnung: Hans Küchler, SVZ*